



MONITORUL OFICIAL AL ROMÂNIEI

Anul 190 (XXXIV) — Nr. 987

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Martți, 11 octombrie 2022

SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
ACTE ALE SENATULUI	
126. — Hotărâre privind bugetul Senatului României pe anul 2023.....	2–11
127. — Hotărâre pentru modificarea art. 8 din Hotărârea Senatului nr. 26/2022 privind investigarea cazurilor de abuzuri sexuale sau a oricăror abuzuri fizice împotriva minorilor din serviciile de tip rezidențial aflate în subordinea direcțiilor generale de asistență socială și protecție a copilului (DGASPC).....	12
ACTE ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR	
70. — Hotărâre privind modificarea anexei la Hotărârea Camerei Deputaților nr. 74/2020 pentru aprobarea componenței nominale a comisiilor permanente ale Camerei Deputaților	12
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
1.212. — Hotărâre pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Serbia privind stabilirea detaliilor pentru conexiunea între Autostrada Timișoara—Moravița (RO) și Autostrada Belgrad—Vatin (RS), semnat la Timișoara la 23 iunie 2022	13
Acord între Guvernul României și Guvernul Republicii Serbia privind stabilirea detaliilor pentru conexiunea între Autostrada Timișoara—Moravița (RO) și Autostrada Belgrad—Vatin (RS)	13–14
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE	
156. — Decizie a președintelui Autorității pentru Reformă Feroviară pentru actualizarea contractelor de servicii publice prevăzute la art. 1–6 din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021 privind aprobarea contractelor de servicii publice pentru perioada 1 ianuarie 2022—10 decembrie 2022 în transportul feroviar public de călători	15

ACTE ALE SENATULUI**PARLAMENTUL ROMÂNIEI****SENATUL****HOTĂRÂRE****privind bugetul Senatului României pe anul 2023**

În temeiul prevederilor art. 64 alin. (1) și ale art. 67 din Constituția României, republicată, precum și ale art. 35 alin. (1) lit. j) și ale art. 217 alin. (1) din Regulamentul Senatului, aprobat prin Hotărârea Senatului nr. 28/2005, republicat, cu modificările ulterioare,

Senatul adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — (1) Bugetul Senatului României pe anul 2023, finanțat din resurse de la bugetul de stat, se stabilește la suma de 324.990 mii lei credite de angajament și 324.990 mii lei credite bugetare, din care:

a) Cheltuieli curente	
— credite de angajament	259.507 mii lei
— credite bugetare	259.507 mii lei,
din care:	
Cheltuieli de personal	
— credite de angajament	191.267 mii lei
— credite bugetare	191.267 mii lei
Bunuri și servicii	
— credite de angajament	38.015 mii lei
— credite bugetare	38.015 mii lei
Transferuri între unități ale administrației publice	
— credite de angajament	6.600 mii lei
— credite bugetare	6.600 mii lei
Alte transferuri	
— credite de angajament	31 mii lei
— credite bugetare	31 mii lei
Alte cheltuieli	
— credite de angajament	1.330 mii lei
— credite bugetare	1.330 mii lei
Asistență socială	
— credite de angajament	22.264 mii lei
— credite bugetare	22.264 mii lei
b) Cheltuieli de capital	
— credite de angajament	65.483 mii lei
— credite bugetare	65.483 mii lei.

(2) Detalierea bugetului pe anul 2023, pe structura clasificăției bugetului de stat, se prezintă în anexa nr. 1 care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 2. — (1) Bugetul de venituri și cheltuieli pentru activități finanțate integral din venituri proprii desfășurate pe lângă Senatul României cuprinde, la venituri, suma de 1.000 mii lei, iar la cheltuieli suma de 1.300 mii lei, diferența fiind acoperită din disponibilități înregistrate în anul precedent.

(2) Veniturile realizate de Senatul României vor fi reținute integral de către acesta pentru acoperirea unor cheltuieli curente și de capital aferente activităților finanțate din venituri proprii, organizate cu aprobarea Biroului permanent. Disponibilitățile înregistrate la sfârșitul anului se vor reporta în anul următor, pentru a fi cheltuite cu aceleași destinații. Biroul permanent al Senatului poate aproba utilizarea încasărilor și pentru alte destinații, în condițiile legii.

(3) Cheltuielile prevăzute în bugetul activităților finanțate integral din venituri proprii pot fi depășite numai în cazul obținerii unor venituri suplimentare.

(4) Detalierea bugetului de venituri și cheltuieli pentru activități finanțate integral din venituri proprii al Senatului României pe anul 2023, pe structura clasificăției bugetului de stat, se prezintă în anexa nr. 2, care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

Art. 3. — Bugetul Senatului, adoptat prin prezenta hotărâre, va fi transmis Ministerului Finanțelor și inclus în proiectul bugetului de stat pe anul 2023.

Această hotărâre a fost adoptată de Senat în ședința din 10 octombrie 2022, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
ALINA-ȘTEFANIA GORGHIU

SENATUL ROMÂNIEI

BUGETUL PENTRU ANUL 2023
(sume alocate din bugetul de stat)

- mii lei -

DENUMIREA INDICATORILOR	COD	BUGET 2023
A	B	1
CHELTUIELI - BUGET DE STAT	5001	
I. Credite de angajament		324.990
II. Credite bugetare		324.990
CHELTUIELI CURENTE	5001.01	
I. Credite de angajament		259.507
II. Credite bugetare		259.507
I. AUTORITĂȚI PUBLICE ȘI ACȚIUNI EXTERNE	5101	
I. Credite de angajament		302.726
II. Credite bugetare		302.726
A. CHELTUIELI CURENTE	01	
I. Credite de angajament		237.243
II. Credite bugetare		237.243
1. TITLUL I - CHELTUIELI DE PERSONAL	10	
I. Credite de angajament		191.267
II. Credite bugetare		191.267
Cheltuieli salariale în bani	10.01	
I. Credite de angajament		186.781
II. Credite bugetare		186.781
-Salarii de bază	10.01.01	
I. Credite de angajament		112.665
II. Credite bugetare		112.665
- Sporuri pentru condiții de muncă	10.01.05	
I. Credite de angajament		10.202
II. Credite bugetare		10.202
- Alte sporuri	10.01.06	
I. Credite de angajament		181
II. Credite bugetare		181
- Drepturi de delegare	10.01.13	
I. Credite de angajament		53.944
II. Credite bugetare		53.944
- Indemnizația de hrană	10.01.17	
I. Credite de angajament		3.148
II. Credite bugetare		3.148

*) Anexa nr. 1 este reprodusă în facsimil.

A	B	I
-Alte drepturi salariale în bani	10.01.30	
I. Credite de angajament		6.641
II. Credite bugetare		6.641
- Locuința de serviciu folosită de salariat și familia sa	10.02.04	
I. Credite de angajament		400
II. Credite bugetare		400
- Vouchere de vacanță	10.02.06	
I. Credite de angajament		1.097
II. Credite bugetare		1.097
Contribuții	10.03	
I. Credite de angajament		2.989
II. Credite bugetare		2.989
- Contribuții de asigurări sociale de stat	10.03.01	
I. Credite de angajament		0
II. Credite bugetare		0
- Contribuții de asigurări de șomaj	10.03.02	
I. Credite de angajament		0
II. Credite bugetare		0
- Contribuții de asigurări sociale de sănătate	10.03.03	
I. Credite de angajament		0
II. Credite bugetare		0
- Contribuții de asigurări pentru accidente de muncă și boli profesionale	10.03.04	
I. Credite de angajament		0
II. Credite bugetare		0
- Contribuții pentru concedii și indemnizații	10.03.06	
I. Credite de angajament		0
II. Credite bugetare		0
- Contribuția asiguratorie pentru muncă	10.03.07	
I. Credite de angajament		2.989
II. Credite bugetare		2.989
2. TITLUL II - BUNURI ȘI SERVICII	20	
I. Credite de angajament		38.015
II. Credite bugetare		38.015
Bunuri și servicii	20.01	
I. Credite de angajament		16.059
II. Credite bugetare		16.059
-Furnituri de birou	20.01.01	
I. Credite de angajament		350
II. Credite bugetare		350

A	B	1
- Materiale pentru curățenie	20.01.02	
I. Credite de angajament		327
II. Credite bugetare		327
- Încălzit, iluminat și forță motrică	20.01.03	
I. Credite de angajament		6.000
II. Credite bugetare		6.000
- Apă, canal și salubritate	20.01.04	
I. Credite de angajament		850
II. Credite bugetare		850
- Carburanți și lubrifianți	20.01.05	
I. Credite de angajament		2.586
II. Credite bugetare		2.586
- Piese de schimb	20.01.06	
I. Credite de angajament		560
II. Credite bugetare		560
- Transport	20.01.07	
I. Credite de angajament		25
II. Credite bugetare		25
- Poștă, telecomunicații, radio, tv, internet	20.01.08	
I. Credite de angajament		168
II. Credite bugetare		168
- Materiale și prestări servicii cu caracter funcțional	20.01.09	
I. Credite de angajament		4.500
II. Credite bugetare		4.500
- Alte bunuri și servicii pt. întreținere și funcționare	20.01.30	
I. Credite de angajament		693
II. Credite bugetare		693
Reparații curente	20.02	
I. Credite de angajament		1.531
II. Credite bugetare		1.531
Bunuri de natura obiectelor de inventar	20.05	
I. Credite de angajament		668
II. Credite bugetare		668
- Alte obiecte de inventar	20.05.30	
I. Credite de angajament		668
II. Credite bugetare		668
Deplasări, detașări, transferări	20.06	
I. Credite de angajament		14.850
II. Credite bugetare		14.850

A	B	1
- Deplasări interne, detașări, transferări	20.06.01	
I. Credite de angajament		12.050
II. Credite bugetare		12.050
- Deplasări în străinătate	20.06.02	
I. Credite de angajament		2.800
II. Credite bugetare		2.800
Cărți, publicații și materiale documentare	20.11	
I. Credite de angajament		143
II. Credite bugetare		143
Consultanță și expertiză	20.12	
I. Credite de angajament		0
II. Credite bugetare		0
Pregătire profesională	20.13	
I. Credite de angajament		137
II. Credite bugetare		137
Protecția muncii	20.14	
I. Credite de angajament		334
II. Credite bugetare		334
Alte cheltuieli	20.30	
I. Credite de angajament		4.293
II. Credite bugetare		4.293
- Protocol și reprezentare	20.30.02	
I. Credite de angajament		3.255
II. Credite bugetare		3.255
- Prime de asigurare non-viață	20.30.03	
I. Credite de angajament		582
II. Credite bugetare		582
- Fondul Președintelui	20.30.07	
I. Credite de angajament		300
II. Credite bugetare		300
- Alte cheltuieli cu bunuri și servicii	20.30.30	
I. Credite de angajament		156
II. Credite bugetare		156
3. TITLUL VI - TRANSFERURI ÎNTRE UNITĂȚI ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE	51	
I. Credite de angajament		6.600
II. Credite bugetare		6.600
Transferuri curente	51.01	
I. Credite de angajament		6.600
II. Credite bugetare		6.600
- Transferuri către instituții publice	51.01.01	

A	B	1
I. Credite de angajament		6.600
II. Credite bugetare		6.600
4. TITLUL VII - ALTE TRANSFERURI	55	
I. Credite de angajament		31
II. Credite bugetare		31
Transferuri curente în străinătate	55.02	
I. Credite de angajament		31
II. Credite bugetare		31
- Contribuții și cotizații la organisme internaționale	55.02.01	
I. Credite de angajament		31
II. Credite bugetare		31
5. TITLUL XI - ALTE CHELTUIELI	59	
I. Credite de angajament		1.330
II. Credite bugetare		1.330
Despăgubiri civile	59.17	
I. Credite de angajament		110
II. Credite bugetare		110
Sume aferente persoanelor cu handicap neîncadrate	59.40	
I. Credite de angajament		600
II. Credite bugetare		600
Indemnizație pentru internship	59.41	
I. Credite de angajament		620
II. Credite bugetare		620
B. CHELTUIELI DE CAPITAL	70	
I. Credite de angajament		65.483
II. Credite bugetare		65.483
1. TITLUL XIII - ACTIVE NEFINANCIARE	71	
I. Credite de angajament		65.483
II. Credite bugetare		65.483
Active fixe	71.01	
I. Credite de angajament		24.693
II. Credite bugetare		24.693
- Construcții	71.01.01	
I. Credite de angajament		10.600
II. Credite bugetare		10.600
- Mașini, echipamente și mijloace de transport	71.01.02	
I. Credite de angajament		10.972
II. Credite bugetare		10.972
- Mobilier, aparatură birotică și alte active corporale	71.01.03	
I. Credite de angajament		1.121

A	B	1
II. Credite bugetare		1.121
- Alte active fixe	71.01.30	
I. Credite de angajament		2.000
II. Credite bugetare		2.000
- Reparații capitale aferente activelor fixe	71.03	
I. Credite de angajament		40.790
II. Credite bugetare		40.790
II. ASIGURĂRI ȘI ASISTENȚĂ SOCIALĂ	68.01	
I. Credite de angajament		22.264
II. Credite bugetare		22.264
CHELTUIELI CURENTE	01	
I. Credite de angajament		22.264
II. Credite bugetare		22.264
1. TITLUL IX - ASISTENȚĂ SOCIALĂ	57	
I. Credite de angajament		22.264
II. Credite bugetare		22.264
- Ajutoare sociale în numerar	57.02.01	
I. Credite de angajament		200
II. Credite bugetare		200
- Indemnizații pentru foști demnitari	57.03	
I. Credite de angajament		22.064
II. Credite bugetare		22.064

SENATUL ROMÂNIEI

BUGETUL PENTRU ANUL 2023
(sume alocate pentru activități finanțate integral din venituri proprii)

- mii lei -

DENUMIREA INDICATORILOR	COD	BUGET 2023
A	B	1
VENITURI PROPRII TOTAL VENITURI	0001.10	1.000
I. VENITURI CURENTE	0002.10	1.000
C. VENITURI NEFISCALE	2900.10	1.000
C2. VÂNZĂRI DE BUNURI ȘI SERVICII	3300.10	1.000
VENITURI DIN PRESTĂRI DE SERVICII ȘI ALTE ACTIVITĂȚI	3310	1.000
Venituri din prestări servicii	3310.08	1.000
VENITURI PROPRII -TOTAL CHELTUIELI	5010	
I. Credite de angajament		1.300
II. Credite bugetare		1.300
CHELTUIELI CURENTE	01	
I. Credite de angajament		1.270
II. Credite bugetare		1.270
1. TITLUL I CHELTUIELI DE PERSONAL	10	
I. Credite de angajament		703
II. Credite bugetare		703
Cheltuieli salariale în bani	10.01	
I. Credite de angajament		682
II. Credite bugetare		682
- Salarii de bază	10.01.01	
I. Credite de angajament		556
II. Credite bugetare		556
- Sporuri pentru condiții de muncă	10.01.05	
I. Credite de angajament		80
II. Credite bugetare		80
- Indemnizații de hrana	10.01.17	
I. Credite de angajament		21
II. Credite bugetare		21
- Alte drepturi salariale în bani	10.01.30	
I. Credite de angajament		25
II. Credite bugetare		25
Cheltuieli salariale în natură	10.02	
I. Credite de angajament		8
II. Credite bugetare		8
-Vouchere de vacanță	10.02.06	

*) Anexa nr. 2 este reprodusă în facsimil.

A	B	1
I. Credite de angajament		8
II. Credite bugetare		8
Contribuții	10.03	
I. Credite de angajament		13
II. Credite bugetare		13
- Contribuția asiguratorie pentru muncă	10.03.07	
I. Credite de angajament		13
II. Credite bugetare		13
2. TITLUL II BUNURI ȘI SERVICII	20	
I. Credite de angajament		563
II. Credite bugetare		563
Bunuri și servicii	20.01	
I. Credite de angajament		209
II. Credite bugetare		209
- Furnituri de birou	20.01.01	
I. Credite de angajament		2
II. Credite bugetare		2
- Materiale pentru curățenie	20.01.02	
I. Credite de angajament		3
II. Credite bugetare		3
- Încălzit, iluminat și forță motrică	20.01.03	
I. Credite de angajament		180
II. Credite bugetare		180
- Apă, canal și salubritate	20.01.04	
I. Credite de angajament		10
II. Credite bugetare		10
- Poștă, telecomunicații, radio, tv, internet	20.01.08	
I. Credite de angajament		1
II. Credite bugetare		1
- Materiale și prestări servicii cu caracter funcțional	20.01.09	
I. Credite de angajament		3
II. Credite bugetare		3
- Alte bunuri și servicii pentru întreținere și funcționare	20.01.30	
I. Credite de angajament		10
II. Credite bugetare		10
Bunuri de natura obiectelor de inventar	20.05	
I. Credite de angajament		5
II. Credite bugetare		5
- Alte obiecte de inventar	20.05.30	

A	B	1
I. Credite de angajament		5
II. Credite bugetare		5
Deplasări, detașări, transferări	20.06	
I. Credite de angajament		3
II. Credite bugetare		3
- Deplasări interne, detașări, transferări	20.06.01	
I. Credite de angajament		3
II. Credite bugetare		3
Protecția muncii	20.14	
I. Credite de angajament		1
II. Credite bugetare		1
Alte cheltuieli	20.30	
I. Credite de angajament		345
II. Credite bugetare		345
- Protocol și reprezentare	20.30.02	
I. Credite de angajament		5
II. Credite bugetare		5
- Alte cheltuieli cu bunuri și servicii	20.30.30	
I. Credite de angajament		340
II. Credite bugetare		340
3. TITLUL XI ALTE CHELTUIELI	59	
I. Credite de angajament		4
II. Credite bugetare		4
Sume aferente persoanelor cu handicap neîncadrate	59.40	
I. Credite de angajament		4
II. Credite bugetare		4
CHELTUIELI DE CAPITAL	5110.70	
I. Credite de angajament		30
II. Credite bugetare		30
4. TITLUL XIII ACTIVE NEFINANCIARE	71	
I. Credite de angajament		30
II. Credite bugetare		30
Active fixe	71.01	
I. Credite de angajament		30
II. Credite bugetare		30
- Mașini, echipamente și mijloace de transport	71.01.02	
I. Credite de angajament		30
II. Credite bugetare		30

NOTĂ: Deficitul se acoperă din excedentul anilor precedenți.

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

SENATUL

HOTĂRÂRE

**pentru modificarea art. 8 din Hotărârea Senatului nr. 26/2022
privind investigarea cazurilor de abuzuri sexuale
sau a oricăror abuzuri fizice împotriva minorilor din serviciile
de tip rezidențial aflate în subordinea direcțiilor generale
de asistență socială și protecție a copilului (DGASPC)**

În temeiul prevederilor art. 64 alin. (4) din Constituția României, republicată, precum și ale art. 79 alin. (4) și (5) din Regulamentul Senatului, aprobat prin Hotărârea Senatului nr. 28/2005, republicat, cu modificările ulterioare,

Senatul adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — La articolul 8 din Hotărârea Senatului nr. 26/2022 privind investigarea cazurilor de abuzuri sexuale sau a oricăror abuzuri fizice împotriva minorilor din serviciile de tip rezidențial aflate în subordinea direcțiilor generale de asistență socială și protecție a copilului (DGASPC), publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 208 din 2 martie 2022, cu modificările ulterioare, alineatul (1) se modifică și va avea următorul cuprins:

„Art. 8. — (1) Constatările, concluziile și propunerile Comisiei de anchetă vor face obiectul unui raport final, elaborat de toți membrii acesteia, ce va fi depus la Biroul permanent al Senatului, în termen de 300 de zile de la data constituirii Comisiei de anchetă.”

Această hotărâre a fost adoptată de Senat în ședința din 10 octombrie 2022, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE SENATULUI,
ALINA-ȘTEFANIA GORGHIU

București, 10 octombrie 2022.
Nr. 127.

ACTE ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR

PARLAMENTUL ROMÂNIEI

CAMERA DEPUTAȚILOR

HOTĂRÂRE

**privind modificarea anexei la Hotărârea Camerei Deputaților nr. 74/2020
pentru aprobarea componenței nominale a comisiilor permanente ale Camerei Deputaților**

În temeiul prevederilor art. 41 alin. (4) și ale art. 43, coroborate cu cele ale art. 46 alin. (6), (8) și (11) din Regulamentul Camerei Deputaților, aprobat prin Hotărârea Camerei Deputaților nr. 8/1994, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Camera Deputaților adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Anexa la Hotărârea Camerei Deputaților nr. 74/2020 pentru aprobarea componenței nominale a comisiilor permanente ale Camerei Deputaților, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 1282 din 23 decembrie 2020, cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

— domnul deputat Badea Iulian-Alexandru, aparținând Grupului parlamentar al PSD, trece de la Comisia pentru politică externă la Comisia pentru apărare, ordine publică și siguranță națională, în calitate de membru, în locul domnului deputat Rasaliu Marian-Iulian;

— doamna deputat Dumitrescu Raluca Giorgiana, aparținând Grupului parlamentar al PSD, este desemnată în

calitate de membru al Comisiei juridice, de disciplină și imunități în locul domnului deputat Trif Bogdan Gheorghe;

— domnul deputat Rasaliu Marian-Iulian, aparținând Grupului parlamentar al PSD, este desemnat în calitate de membru al Comisiei pentru politică externă;

— domnul deputat Șoldan Gheorghe, aparținând Grupului parlamentar al PSD, este desemnat în calitate de membru al Comisiei pentru politică externă;

— domnul deputat Coleșa Ilie-Alin, aparținând Grupului parlamentar al AUR, este desemnat în calitate de membru al Comisiei pentru știință și tehnologie în locul domnului deputat Păunescu Silviu-Titus.

Această hotărâre a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 11 octombrie 2022, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.

p. PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR,
CIPRIAN-CONSTANTIN ȘERBAN

București, 11 octombrie 2022.
Nr. 70.

HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Serbia privind stabilirea detaliilor pentru conexiunea între Autostrada Timișoara—Moravița (RO) și Autostrada Belgrad—Vatin (RS), semnat la Timișoara la 23 iunie 2022

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Republicii Serbia privind stabilirea detaliilor pentru conexiunea între Autostrada Timișoara—Moravița (RO) și Autostrada Belgrad—Vatin (RS), semnat la Timișoara la 23 iunie 2022, prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

PRIM-MINISTRU

NICOLAE-IONEL CIUCĂ

Contrasemnează:

Viceprim-ministru, ministrul
transporturilor și infrastructurii,

Sorin Mihai Grindeanu

Ministrul finanțelor,

Adrian Căciu

Ministrul afacerilor externe,

Bogdan Lucian Aurescu

Ministrul afacerilor interne,

Lucian Nicolae Bode

București, 5 octombrie 2022.

Nr. 1.212.

ANEXĂ

A C O R D

între Guvernul României și Guvernul Republicii Serbia privind stabilirea detaliilor pentru conexiunea între Autostrada Timișoara—Moravița (RO) și Autostrada Belgrad—Vatin (RS)

Guvernul României și Guvernul Republicii Serbia, denumite în continuare „părți contractante”, recunoscând relațiile de prietenie, cooperare și vecinătate existente între România și Republica Serbia, dorind promovarea reciprocă și consolidarea în continuare a relațiilor reciproce de bună vecinătate și prietenie, precum și extinderea cooperării în domeniul relațiilor economice bilaterale, comerțului internațional, turismului și transporturilor, intenționând în mod deosebit să creeze condițiile necesare pentru un trafic internațional și bilateral rutier fluent în zona comună a frontierei de stat,

având în vedere dezvoltarea rețelei transeuropene de transport (TEN-T), în conformitate cu prevederile Regulamentului (UE) nr. 1.315/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 11 decembrie 2013 privind orientările Uniunii pentru dezvoltarea rețelei transeuropene de transport și de abrogare a Deciziei nr. 661/2010/UE,

ținând cont de legislația Uniunii Europene privind dezvoltarea infrastructurii rutiere și de necesitatea asigurării condițiilor pentru o dezvoltare durabilă, prin aceasta urmărindu-se diminuarea influențelor negative asupra mediului și creșterea fluidizării și siguranței traficului rutier,

luând în considerare tratatele și acordurile internaționale dintre cele două state,
au convenit următoarele:

ARTICOLUL 1

Scop

(1) Părțile contractante stabilesc o legătură între cele două state prin conexiunea directă a următoarelor autostrăzi:

— din partea română: — autostrada Timișoara—Moravița—frontiera de stat;

— din partea sârbă: — autostrada Belgrad—Vatin (RS)—frontiera de stat.

(2) Cele două autostrăzi intersectează frontiera de stat comună și se conectează între ele, cu respectarea caracteristicilor care să confere siguranță și securitate traficului rutier, conform celor convenite de autoritățile și, respectiv, organele competente și de experții părților contractante.

(3) Pe conexiunea celor două autostrăzi, părțile contractante vor construi/operationaliza puncte de trecere a frontierei pe teritoriul celor două state.

ARTICOLUL 2

Autorități competente

(1) Autoritățile competente ale statelor părților contractante pentru implementarea prezentului acord sunt:

— pentru Guvernul României: Ministerul Transporturilor și Infrastructurii;

— pentru Guvernul Republicii Serbia: Ministerul Construcțiilor, Transporturilor și Infrastructurii.

(2) Părțile contractante își notifică reciproc orice modificare efectuată în denumirea autorității competente naționale.

ARTICOLUL 3

Protecția mediului

(1) În vederea realizării conexiunii directe a autostrăzilor menționate la articolul 1, precum și pe durata construirii și exploatării acesteia, părțile contractante se asigură că sunt respectate prevederile naționale și internaționale în domeniul protecției mediului, inclusiv în ceea ce privește evaluarea impactului asupra mediului, protecția apelor, precum și protecția habitatelor și a speciilor.

(2) Pentru efectuarea evaluării impactului asupra mediului, Guvernul Republicii Serbia furnizează Guvernului României informațiile privind factorii de mediu de pe teritoriul său.

ARTICOLUL 4

Grup de lucru

(1) Sarcinile referitoare la implementarea prezentului acord vor fi coordonate de un grup de lucru bilateral la nivel de experți

(denumit în continuare „Grup de lucru”) stabilit de autoritățile competente.

(2) Pentru coordonarea activității Grupului de lucru fiecare autoritate competentă desemnează un președinte al Grupului de lucru și numește membrii săi, informând corespunzător, în scris, cealaltă autoritate competentă.

(3) Grupul de lucru își stabilește propriile reguli de procedură și poate, de asemenea, implica în activitatea sa și alți experți, după caz.

(4) Pe baza recomandării Grupului de lucru, părțile contractante stabilesc conexiunea celor două autostrăzi menționate la articolul 1 din prezentul acord.

(5) Reuniunile Grupului de lucru se vor desfășura, alternativ, pe teritoriul statului fiecărei părți contractante sau în format online. Autoritatea competentă pe teritoriul statului căreia se organizează ședințele grupurilor de lucru va suporta cheltuielile referitoare la organizarea acestor ședințe.

(6) Fiecare instituție implicată în activitățile Grupului de lucru va fi responsabilă pentru acoperirea cheltuielilor de cazare, de transport și diurnă pentru reprezentanții săi.

ARTICOLUL 5

Divergențe

Orice divergențe privind interpretarea și/sau punerea în aplicare a prezentului acord vor fi soluționate de către părțile contractante, în cadrul Grupului de lucru. În cazul în care Grupul de lucru nu poate soluționa divergențele apărute, acestea vor fi soluționate prin consultări între părțile contractante, pe cale diplomatică.

ARTICOLUL 6

Intrarea în vigoare, amendarea și încetarea valabilității Acordului

(1) Părțile contractante încheie prezentul acord pe termen nedeterminat.

(2) Prezentul acord se aplică provizoriu de la data semnării și va intra în vigoare la data ultimei notificări prin care părțile contractante se informează reciproc cu privire la îndeplinirea procedurilor interne necesare.

(3) Prezentul acord poate fi modificat sau completat prin acordul scris al celor două părți contractante. Protocoalele de modificare vor intra în vigoare la data semnării.

(4) Prezentul acord poate fi denunțat oricând de oricare parte contractantă prin transmiterea, pe cale diplomatică, a unei notificări în acest sens. În acest caz, acordul își încetează valabilitatea în termen de 6 (șase) luni de la primirea notificării privind denunțarea.

Drept care subsemnații, deplin împuterniciți de către guvernele lor respective, au semnat prezentul acord.

Semnat la Timișoara la 23 iunie 2022, în două exemplare originale, fiecare în limbile română, sârbă și engleză, toate textele fiind egal autentice. În caz de divergență în interpretare, textul în limba engleză va prevala.

Pentru Guvernul României,
Sorin Mihai Grindeanu,

viceprim-ministru, ministrul transporturilor și infrastructurii

Pentru Guvernul Republicii Serbia,
Tomislav Momirović,

ministrul construcțiilor, transporturilor și infrastructurii

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL TRANSPORTURILOR ȘI INFRASTRUCTURII
AUTORITATEA PENTRU REFORMĂ FERROVIARĂ

DECIZIE

pentru actualizarea contractelor de servicii publice prevăzute la art. 1—6 din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021 privind aprobarea contractelor de servicii publice pentru perioada 1 ianuarie 2022—10 decembrie 2022 în transportul feroviar public de călători

Având în vedere prevederile:

- art. 2 alin. (1) lit. h), i) și j) și ale art. 6 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 62/2016 privind înființarea Autorității de Reformă Feroviară, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 53/2017;
- Legii bugetului de stat pe anul 2022 nr. 317/2021, cu modificările și completările ulterioare, ținând cont de prevederile:
 - art. 38 și ale art. 39 alin. (1¹) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 12/1998 privind transportul pe căile ferate române și reorganizarea Societății Naționale a Căilor Ferate Române, republicată, cu modificările și completările ulterioare;
 - art. 14 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021 privind aprobarea contractelor de servicii publice pentru perioada 1 ianuarie 2022—10 decembrie 2022 în transportul feroviar public de călători;
 - art. 15 alin. (3) din contractele de servicii publice aprobate prin art. 1—6 din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021;
 - Avizului Consiliului Concurenței nr. RG/13.400 din 4.10.2022, în temeiul prevederilor:
 - art. 6 alin. (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 62/2016 privind înființarea Autorității pentru Reformă Feroviară, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 53/2017;
 - art. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 98/2017 privind organizarea și funcționarea Autorității pentru Reformă Feroviară și pentru modificarea și completarea Hotărârii Guvernului nr. 21/2015 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor,

președintele Autorității pentru Reformă Feroviară emite următoarea decizie:

Art. 1. — Se aprobă Actul adițional nr. 1 din data de 4.10.2022, încheiat între Autoritatea pentru Reformă Feroviară și Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „CFR Călători” — S.A., înregistrat în RUIC cu nr. 277 din 4.10.2022, care actualizează contractul de servicii publice deținut de Societatea Națională de Transport Feroviar de Călători „CFR Călători” — S.A. pentru perioada 1 ianuarie 2022—10 decembrie 2022 în transportul feroviar public de călători, aprobat prin art. 1 din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021.

Art. 2. — Se aprobă Actul adițional nr. 1 din data de 4.10.2022, încheiat între Autoritatea pentru Reformă Feroviară și S.C. Regio Călători — S.R.L., înregistrat în RUIC cu nr. 278 din 4.10.2022, care actualizează contractul de servicii publice deținut de S.C. Regio Călători — S.R.L. pentru perioada 1 ianuarie 2022—10 decembrie 2022 în transportul feroviar public de călători, aprobat prin art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021.

Art. 3. — Se aprobă Actul adițional nr. 1 din data de 4.10.2022, încheiat între Autoritatea pentru Reformă Feroviară și S.C. Interregional Călători — S.R.L., înregistrat în RUIC cu nr. 279 din 4.10.2022, care actualizează contractul de servicii publice deținut de S.C. Interregional Călători — S.R.L. pentru perioada 1 ianuarie 2022—10 decembrie 2022 în transportul feroviar public de călători, aprobat prin art. 3 din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021.

Art. 4. — Se aprobă Actul adițional nr. 1 din data de 4.10.2022, încheiat între Autoritatea pentru Reformă Feroviară și S.C. Transferoviar Călători — S.R.L., înregistrat în RUIC cu nr. 280 din 4.10.2022, care actualizează contractul de servicii publice deținut de S.C. Transferoviar Călători — S.R.L. pentru perioada 1 ianuarie 2022—10 decembrie 2022 în transportul feroviar public de călători, aprobat prin art. 4 din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021.

Art. 5. — Se aprobă Actul adițional nr. 1 din data de 4.10.2022, încheiat între Autoritatea pentru Reformă Feroviară și Societatea Astra Trans Carpatic — S.R.L., înregistrat în RUIC

cu nr. 281 din 4.10.2022, care actualizează contractul de servicii publice deținut de Societatea Astra Trans Carpatic — S.R.L. pentru perioada 1 ianuarie 2022—10 decembrie 2022 în transportul feroviar public de călători, aprobat prin art. 5 din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021.

Art. 6. — Se aprobă Actul adițional nr. 1 din data de 4.10.2022, încheiat între Autoritatea pentru Reformă Feroviară și S.C. Softrans — S.R.L., înregistrat în RUIC cu nr. 282 din 4.10.2022, care actualizează contractul de servicii publice deținut de S.C. Softrans — S.R.L. pentru perioada 1 ianuarie 2022—10 decembrie 2022 în transportul feroviar public de călători, aprobat prin art. 6 din Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021.

Art. 7. — Valorile de referință pentru analiza indicatorilor de calitate, cu excepția indicatorului Disponibilitatea materialului rulant care va ține cont, după caz, de actualizarea anexei nr. 10, sunt valorile aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 1.311/2021 și prin Ordinul viceprim-ministrului, ministrul transporturilor și infrastructurii, nr. 555/2022 privind aprobarea Metodologiei de punctare pentru realizarea și utilizarea parametrilor de performanță aprobați în vederea stabilirii obligațiilor de serviciu public și pentru aprobarea valorilor de referință ale indicatorilor de performanță, conform realizărilor din anul 2021.

Art. 8. — Actele adiționale aprobate prin prezenta decizie se publică imediat pe site-ul Autorității pentru Reformă Feroviară la pagina <https://arf.gov.ro/web/contracte-de-servicii-publice-transport-feroviar-public-de-calatori/> și se păstrează spre neschimbare. Exemplarul original al actelor adiționale anterior menționate, ale Autorității pentru Reformă Feroviară, se arhivează la Serviciul contracte servicii publice și reglementări.

Art. 9. — După publicarea pe site-ul instituției, la prezenta decizie se va atașa dovada publicării actelor adiționale menționate la art. 1—6.

Art. 10. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Președintele Autorității pentru Reformă Feroviară,
Ștefan-Adrian Roșeanu

București, 4 octombrie 2022.
Nr. 156.

ABONAMENTE LA PUBLICAȚIILE OFICIALE PE SUPORT FIZIC

— Prețuri pentru anul 2022 —

Nr. crt.	Denumirea publicației	Valoare (TVA 5% inclus) — lei		
		12 luni	3 luni	1 lună
1.	Monitorul Oficial, Partea I	1.380	380	138
2.	Monitorul Oficial, Partea I, limba maghiară	1.640		150
3.	Monitorul Oficial, Partea a II-a	2.460		220
4.	Monitorul Oficial, Partea a III-a	470		50
5.	Monitorul Oficial, Partea a IV-a	1.880		170
6.	Monitorul Oficial, Partea a VI-a	1.750		160
7.	Monitorul Oficial, Partea a VII-a	600		55

NOTĂ:

Monitorul Oficial, Partea I bis, se multiplică și se achiziționează pe bază de comandă.

ABONAMENTE LA PRODUSELE ÎN FORMAT ELECTRONIC

— Prețuri pentru anul 2022 —

Produs	Abonamentul FLEXIBIL (Monitorul Oficial, Partea I + alte 3 părți ale Monitorului Oficial, la alegere)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	60	150	380	910	2.000	550	1.380	3.450	8.280	18.220
ExpertMO	100	250	630	1.510	3.320	1.000	2.500	6.250	15.000	33.000

Produs	Abonamentul COMPLET (Monitorul Oficial, Partea I + toate celelalte părți ale Monitorului Oficial)									
	Lunar					Anual				
	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300	Online/ Monopost	Rețea 5	Rețea 25	Rețea 100	Rețea 300
AutenticMO	70	180	450	1.080	2.380	650	1.630	4.080	9.790	21.540
ExpertMO	120	300	750	1.800	3.960	1.200	3.000	7.500	18.000	39.600

Colecția Monitorul Oficial în format electronic, oricare dintre părțile acestuia	100 lei/an
--	------------

Prețurile sunt exprimate în lei și conțin TVA.

Mai multe informații puteți găsi pe site-ul www.expert-monitor.ro, unde puteți aplica online comanda.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; 012329
 C.I.F. RO427282, IBAN: RO55RNCB0082006711100001 BCR
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 DTCPMB (alocat numai persoanelor juridice bugetare)
 Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, www.monitoruloficial.ro
 Adresa Centrului pentru relații cu publicul este: șos. Panduri nr. 1, bloc P33, sectorul 5, București; 050651.
 Tel. 021.401.00.73, 021.401.00.78, e-mail: concursurifp@ramo.ro, convocariaga@ramo.ro
 Pentru publicări, încărcați actele pe site, la: <https://www.monitoruloficial.ro/brp/>

